

Apuntes

ocio y más teatro | cine | libros | entrevista | motor | fútbol
int

'La lengua madre' surge de un discurso de Juan José Millás. El escritor llevaba años pensando en Juan Diego para este papel.



Juan Diego es *Fulano*. Él, Juan, Pedro, Francisco... *Fulano*. Todos y ninguno. El espectador podría ser *Mengano*, ese coprotagonista que buscaba Juan José Millás al escribir *La lengua madre*. Ese cómplice en las tablas, en el patio de butacas. Juan Diego, está solo. Reflexionando, denunciando, hablando. Solo. Es un monólogo. El segundo de Millás y una nueva interpretación del actor sevillano en una vida profesional que acumula más de cuarenta películas y casi incontables premios.

Millás confiesa que su *Fulano* no podía haber sido otro. *Fulano* era Juan Diego, Juan Diego siempre fue *Fulano*. "Hemos trabajado duro, llevamos más de dos años reuniéndonos, comiendo y hablando de 'La lengua madre'", reconoce. Pero en ese par de años de vaivenes y gustoso trabajo nunca encontraron un nombre propicio para ese tipo tierno y solitario, que recuerda la primera palabra de la lengua madre que él aprendió: *aborto*. Su madre le enseñó a hablar en orden alfabético. Aborto le lleva a otra palabra y a otra cosa. En el diccionario

'Fulano' *lo dice todo*

'La lengua madre',
monólogo de Millás
interpretado por Juan Diego,
llega a Madrid

Marta C. Tirado



Fulano se encuentra como en el útero materno, en un sitio que está a salvo de pruebas de estrés, hipotecas subprime, cashflow y primas de riesgo.

La lengua madre se estrenó en Toledo hace tan solo dos meses. La ciudad asistió a la presentación de este compendio de crítica, humor ácido y defensa a ultranza del lenguaje. Las palabras son un instrumento poderoso y peligroso. Las palabras nos cambian el día, nos dominan, nos engañan.

Ahora, el monólogo, derivado de una conferencia del protagonista, y bajo la batuta directora de Emilio Hernández, llega a la capital precedido de una estela triunfal

y de aplausos por doquier. "Está siendo un éxito total. Cada vez que se va representando más teatros llaman para acogerla", afirma Millás, quien añade: "Con este éxito quizá en un futuro se pueda asentar en una única ciudad, pero aún queda mucha gira". Y así es. Murcia, Sevilla, Jerez, Alicante... le ofrecen el testigo a Madrid, donde el Círculo de Bellas Artes será la morada de las palabras desde el 9 de enero al 3 de febrero de este recién estrenado año.

"Era necesario hacer una reflexión sobre el lenguaje, acercarnos al lado oscuro de la lengua, a los malentendidos que puede causar –argumenta el escritor–. La lengua se está usando bajo una cadena continua de eufemismos para falsear la realidad. Durante el último año el Gobierno a cargo de Rajoy no ha hecho otra cosa que llamar al 'descenso' 'crecimiento negativo'; a la 'estafa', 'crisis'... Curiosamente, lo único a lo que se ha llamado por su nombre es al 'banco malo', y justo con esta falta de eufemismo quieren →

■ **"Era necesario hacer una reflexión sobre el lenguaje, acercarnos al lado oscuro, a los malentendidos"**





‘Fulano’ lo dice todo

→ *hacernos creer que es bueno. La perversión del lenguaje es atroz*. Un lenguaje que parece inventado por los que dominan para acomplejar a los ciudadanos. Un mismo idioma con dos lenguas diferentes.

■ “Creo que solo **estamos poniendo palabras** a lo que la gente quiere oír”

El estilo claro y tajante de Millás y la experta interpretación de Juan Diego no olvidan el humor. Y aunque reconocen que este es un *daño colateral* y no un objetivo principal, la risa del público es continua. “*Fulano’ es un espejo en el que todos se ven. Si no, es incomprensible el éxito que está teniendo*”, asegura Millás. “*Creo que solo le estamos poniendo palabras a lo que la gente necesita oír*”, concluye.

Juan Diego, Emilio Hernández y él se propusieron pasarlo bien durante el proceso y han conseguido que la gente disfrute durante la función. Porque, como reconoce el escritor, hacer teatro es volver a los orígenes. Es volver a *La lengua madre*. ■

CONCURSO

ESQUIÁ CON **interviú** Y



cerler
formigal
javalambre
panticosa
valdelinares

50 FORFAITS

VALIDOS PARA LA TEMPORADA 2012/2013

CÓMO GANAR TU FORFAIT DE UN DÍA

ENVÍA UN **SMS** AL **25152** CON:
INTERVIU ESQUI NOMBRE Y APELLIDOS

EJEMPLO: INTERVIU ESQUI ROSA PARDO GIMENEZ
(PROMOCIÓN VIGENTE DEL 7 AL 20 DE ENERO)

Y AL INSTANTE
SABRÁS SI LO HAS
CONSEGUIDO!

Coste SMS: 1,45 € IVA Incl. Servicio de ocio y entretenimiento prestado por Alterna Project Marketing.
Apdo. 9014 Madrid. 902 210 230. info@eurojuegostar.es consultar bases y protección de datos en www.eurojuegostar.es
El premio no podrá ser canjeado por dinero. Bases en DGOJ.



interviú